

*И. В. Перлова*

## **ИНСТРУКЦИЯ И ОБЩАЯ УСТАНОВКА КАК СРЕДСТВО УПРАВЛЕНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТОЙ СТУДЕНТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ЧТЕНИЮ ИНОЯЗЫЧНОГО ГИПЕРТЕКСТА**

В связи с возрастающей долей самостоятельной деятельности студентов, основанной на работе с интернет-источниками, возникает потребность обучения их эффективному чтению, особенно на иностранном языке. Создание учебно-речевой ситуации, сопровождаемой инструкцией и общей установкой на самостоятельное чтение, является не только действенным инструментом для формирования мотивации чтения, но и способом управления этой деятельностью. Рассматриваются различные виды инструкций с постепенным редуцированием их компонентов, что предполагает развитие умений самопланирования, самоконтроля и самокоррекции – фундаментальных составляющих самостоятельной работы. Окончательное сведение инструкции к общей установке – найти и использовать информацию в дальнейшей коммуникации способствует постепенному приближению учебного чтения к реальной профессиональной деятельности специалиста, основанной на чтении гипертекста.

**Ключевые слова:** учебно-речевая ситуация, инструкция, общая установка, гипертекст, самостоятельная работа, компоненты инструкции, цель-задача, цель-результат.

Современный учебный процесс трудно представить без использования Интернета и его огромных возможностей, которые играют все возрастающую роль в условиях увеличения объема самостоятельной работы (СР) обучаемых в стандартах нового поколения. Современный студент предпочитает учиться сидя перед экраном электронного носителя информации, нежели держа в руках традиционный печатный учебник. Однако, как показывает практика, быстро находить необходимый материал в международной электронной сети, эффективно его использовать в различных целях, особенно на иностранном языке, для подавляющего числа студентов на начальном этапе обучения представляет собой немалую сложность. В связи с этим представляется необходимым разработать методику обучения чтению интернет-материалов на основе гипертекста в условиях самостоятельной работы.

Для формирования сильной мотивационной структуры самостоятельной деятельности студентов в процессе иноязычного чтения гипертекста особое значение имеет создание ситуации, обеспечивающей успешное протекание данной деятельности. В учебном процессе ею является учебно-речевая ситуация, сопровождаемая инструкцией и общей установкой (ОУ) на самостоятельное чтение. Ситуация – способ дидактического воздействия на иноязычную речевую деятельность и действенное средство оптимизации процесса обучения. Создать ситуацию – значит так смоделировать внутренние и внешние факторы, чтобы студент ощущал потребность использовать информацию самостоятельно прочитанного текста для последующего использования, т. е. дальнейшей коммуникации. Благодаря учебно-речевой ситуации создается противоречие, которое может быть разрешено только с помощью речевых действий. Чем более естественной и объективной будет учебно-речевая ситуация,

тем большей результативности можно добиться при ее использовании. В этом плане ОУ для студентов на самостоятельное чтение, даже и сопровождаемое более регламентированной инструкцией, имеет большой потенциал, так как опирается практически на естественную ситуацию для любого студента – самостоятельное чтение интернет-источников. Гипертекст как доступный источник информации является объектом читательской деятельности в рамках изучения любого предмета. Он позволяет «студентам находить, отбирать информацию и создавать индивидуальные микрогипертексты по теме исследования для последующего подробного изучения с целью создания интеллектуального продукта» [1, с. 10].

Итак, инструкция и ОУ, являясь средством управления деятельностью, присутствует на всем ее протяжении – от начального этапа до полного завершения. Установка не является психологическим феноменом, характеризующим внутреннюю готовность субъекта выполнить действие, а представляет собой вербально сформулированную устную или письменную рекомендацию. Обучение, основанное на использовании таких заданий, «предоставляет лучшую среду для активизации познавательного процесса обучаемого и способствует изучению иностранного языка» в целом [2, с. 15]. СР – это определенная система действий, и чтобы эта работа проходила как познавательно-активная мыслительная деятельность, необходимо тщательно продумать формулировки инструкций упражнений в чтении с тем, чтобы в каждом случае состоялось смысловое решение и реализация в нем умозаключения. Это произойдет, если инструкцию рассматривать в качестве своеобразных ориентиров деятельности, а следовательно, подбирать их максимально полно, точно и системно на начальном этапе обучения самостоятельному иноязычному чтению гипертекста. Такими ориентирами, со-

ставляющими структуру инструкции, являются следующие компоненты:

1) указание на процесс, который должны осуществить студенты, например: «прочитайте»;

2) цель-задачу чтения, которая связана с поиском, ознакомлением и изучением конкретной информации;

3) последовательность выполнения речевых операций и речевых действий, т. е. стратегию деятельности;

4) коммуникативная направленность, т. е. конечный результат работы, который всегда связан с соответствующим извлечением, присвоением и фиксацией необходимой, значимой информации в зависимости от дальнейших нужд ее использования, например: «Просмотрев предлагаемые сайты, выберите текстовый материал по вопросу... и создайте свой текстовый документ на основе оригинальной информации, при необходимости сокращая ее, который мог бы служить планом содержания ответа по данному вопросу» и др.;

5) функции и роль отобранной информации в последующей коллективной коммуникации (сферы и ситуации применения);

6) место и время выполнения;

7) указание на электронные ресурсы;

8) средства выполнения СР.

Применение алгоритмических предписаний, которые обычно представляют развернутую инструкцию, помогают обучаемым кратчайшим путем находить решение поставленных задач. В условиях СР, особенно на начальном этапе обучения иноязычному чтению, инструкция должна быть наиболее полной, с обязательными и факультативными компонентами, то есть не только раскрывать конечные цель-задачу и цель-результат, но и обеспечить выполнение деятельности, способствующей достижению этих целей.

Примером такой наиболее полной инструкции может служить следующее задание к упражнению: «Откройте сайт..., прочитайте текст (первые три абзаца), при необходимости пользуясь словарем, и выделите ключевые слова и словосочетания, а затем преобразуйте их, при необходимости сокращая и объединяя в лексико-тематическую цепочку, отражающую идею текста (указанных абзацев). Запишите и выучите цепочку этих слов. На занятии на основе устно изложенной вами лексико-тематической цепочки студенты должны узнать информацию о ...». В инструкции указывается материал, процесс, который должны осуществить студенты: «прочитайте», и цель-задача, связанная с выбором информации, которая выражена ключевыми словами и словосочетаниями обозначенного текстового отрезка. В ней представлены способы деятельности и последовательность выполнения действий: от-

кройте сайт, прочтите, выделите, выучите, а также средства выполнения СР – использование словаря. Инструкция содержит общую коммуникативную направленность, ориентирующую на фиксацию и последующее использование выделенной информации (лексико-тематической цепочки), а также конкретное определение ее роли в коллективной коммуникации: «На основе устно изложенной цепочки студенты должны узнать информацию о ...». Упражнение предлагается обучаемым в качестве домашнего задания, поэтому они сами выбирают для себя время и место, возможно используя влияние своих биоритмов, а также рекомендации по развитию умений рационального умственного труда, которые предлагаются студентам на начальном этапе обучения иностранному языку.

При организации деятельности самостоятельной работы с гипертекстом вслед за В. Д. Шадриковым мы рассматриваем два аспекта цели деятельности, а именно: цель как задача – уровень достижения и цель как идеальный образ будущего результата [3, с. 35]. На начальном этапе чтения ясно видимая, но непосредственно недоступная цель выступает как специфическая задача понять конкретную информацию. В дальнейшем она выполняет регулятивную функцию и способствует самостоятельному продвижению субъекта к достижению предмета чтения в виде цели-результата – сохранению и последующему использованию понятой информации [4, с. 154].

Согласно принципу педагогической психологии «опережающего обучения», определяющему эффективную организацию обучения за счет активизации развития мыслительной деятельности студентов, формирования их способностей самостоятельно добывать знания, саморазвиваться, следует иметь в виду, что если они научились работать с развернутой инструкцией, то в дальнейшем возможна редукция ее отдельных звеньев с учетом уровня обученности. Однако обязательными компонентами, присутствующими в инструкции или ОУ, являются цель-задача и цель-результат, а также функции и роль извлеченной, присвоенной и зафиксированной информации в последующей коммуникации. Эти компоненты обуславливают готовность субъекта к иноязычной коммуникации, а также помогают «преодолеть психологический барьер, препятствующий развитию коммуникативных умений и навыков» [5, с. 153]. Указание на электронные ресурсы, содержащие текстовые материалы, может присутствовать только в ОУ, а на продвинутом этапе организации СР полностью отсутствовать.

Неполная инструкция активизирует студента, привносит творческий характер и индивидуальность в его СР, поскольку ее полный текст ограни-

чивает область поиска при выполнении упражнения, а наличие строгой последовательности операций лишает обучаемых вариативности в отношении выбора действий и их взаимосвязи. Следовательно, необходимо создание таких условий, когда обучаемый не знает заранее, как нужно действовать для решения задачи, а это и будет способствовать появлению в его работе своих собственных, оригинальных методов решения проблем, основанных на чтении интернет-источников. Примером относительно полной инструкции может служить следующее задание: «Пользуясь интернет-ссылками, найдите текст и озаглавьте каждый из его абзацев, используя ключевые слова и выражения, выделите (скопируйте) целые предложения, которые могли бы служить планом его содержания (при необходимости сокращайте их). Используйте составленный план в обсуждении рисков вложения инвестиций в проекты различных отраслей экономики». В задании указывается цель-задача – отбор только основной информации каждого абзаца. Кроме общей коммуникативной направленности – составить план, оно имеет описание функции и роли отобранной информации для последующей коллективной коммуникации – план как компрессионный текст поможет воссоздать содержание текста и использовать его в обсуждении определенных проблем на занятии. Факультативными компонентами в рассматриваемой инструкции является выбор речевых действий и их последовательность (чтение, составление заголовков, использование при этом ключевых слов и выражений или копирование целых предложений текста).

Инструкция, содержащая только обязательные компоненты, может иметь следующую формулировку: «Найдите в Интернете текстовый материал по вопросам венчурного капитала и сделайте на его основе краткую аннотацию, которую вы должны представить студентам группы для их ознакомления с основными особенностями венчурного капитала». В задании есть цель-задача чтения, связанная с выбором самой основной информации текстового массива, цель-результат – запись аннотации и указывается дальнейшее предназначение выполненной работы – представление перед студентами группы составленной аннотации.

Помимо того что инструкция должна подводить студента к самостоятельному определению цели-результата, вырабатывая у него установку на последующее осознание и усвоение изучаемого,

она также способствует развитию умений самопланирования, самоконтроля и самокоррекции, т. е. фундаментальных составляющих СР. Чтобы обучение самостоятельному чтению иноязычных гипертекстов было эффективным, студентам необходимо дать возможность выбора стратегии чтения, средств, соответствующих способов выполнения действий и выстраивания последовательности их применения. В ходе этой работы их сознание переклещивается со способа действия на более или менее отдаленную цель, а усвоенный способ действия лишь изредка контролируется сознанием. То есть постепенно моделируется результат всей деятельности как ее предмета. Цель-задача, являясь целью-основанием, определяет исполнительную стадию самостоятельной деятельности. Будущий результат деятельности, представляя собой предмет чтения, выступает целью-следствием, вытекающим из всего процесса СР. Происходит сопоставление гипотезы читающего с фактическим результатом.

Создав для обучаемого такие внешние и внутренние обстоятельства, которые вынудят его употребить понятую, извлеченную из текста информацию, а следовательно, совершить ответные внешние и внутренние действия на ее основе, мы обеспечим ситуацию, когда он сам определит и цель-результат чтения. Если студенту удастся осознать эту цель своей деятельности, значит, у него присутствует такая же заинтересованность в результате СР, как и у преподавателя при ее организации. Самостоятельное определение цели в какой-либо деятельности – высший уровень самостоятельности.

Приближению учебного общения к естественному способствует не только постепенное редуцирование инструкции и сведение ее к общей установке – найти и использовать информацию в дальнейшей коммуникации, но и создание общности ситуации для участников этой коммуникации. В учебном процессе коллективное общение может происходить в режиме диалога по решению коммуникативно-познавательных задач, составленных на материале самостоятельно проработанных текстовых материалов Интернета. Ситуация постоянного создания таких условий в рамках СР при обучении иноязычному чтению гипертекста готовит студента к профессиональной деятельности, которая строится главным образом на подчинении идентичным условиям: чтение профессионально ориентированной литературы с целью дальнейшего выхода в коллективную коммуникацию.

### **Список литературы**

1. Серова Т. С., Пипченко Е. Л. Русскоязычный гипертекст как средство формирования умений гибкого профессионально ориентированного чтения в рамках исследовательского проекта // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. 2014. № 10. С. 9–17.
2. Edwards C., Wills J. Teachers exploring tasks in English language teaching. Palgrave Macmillan, 2005, 290 p.

3. Шадриков В. Д. Психологический анализ деятельности как системы // Психологический журнал. 1980. Т. 1, № 3. С. 33–46.
4. Перлова И. В. Мотивация самостоятельной работы в процессе иноязычного чтения // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2014. № 1 (31). Ч. II. С. 153–156.
5. Можеевская А. Е. Содержание самостоятельной работы по иностранному языку студентов неязыковых специальностей // Вестник ЮУрГУ, 2012. № 26. С. 152–154.

Перлова И. В., кандидат педагогических наук, доцент.

**Пермский научно-исследовательский политехнический университет.**

Пр. Комсомольский, 29, Пермь-ГСП, Россия, 614990.

E-mail: perl\_telecom@mail.ru

*Материал поступил в редакцию 21.09.2015.*

*I. V. Perlova*

### **INSTRUCTION AND GENERAL SETTING AS MEANS OF STUDENTS' INDEPENDENT WORK MANAGEMENT WHILE TEACHING FOREIGN HYPERTEXT READING**

There is an urgent demand to teach students to read electronic resources efficiently, especially in foreign languages, due to the increasing amount of their independent work based on the Internet reading. To create educational-speech situation accompanied with an instruction and general setting for independent reading does not only mean making an effective instrument to form reading motivation but also making a means of its management. The article discusses different types of instructions with the gradual reduction of their components number which presumes the development of fundamental skills of independent work – self-planning, self-control and self-correction. Eventual transformation of instruction into general setting – to find and use information in the further communication, gradually converts training reading into specialist real professional activity based on hypertext reading.

**Key words:** *educational-speech situation, instruction, general setting, hypertext, independent work, instruction components, aim-goal, aim-result.*

### **References**

1. Serova T. S., Pipchenko E. L. Russkoyazichnyy gipertekst kak sredstvo formirovaniya umeniy gibkogo professional'no orientirovannogo chteniya v ramkakh issledovatel'skogo proekta [Russian hypertext as means of formation of flexible professionally-oriented reading skills within the framework of research project]. *Vestnic Permskogo natsional'nogo issledovatel'skogo politekhnicheskogo universiteta. Problemy yazykoznanija i pedagogiki – Bulletin of Perm State University. Issues of Linguistics and Pedagogy*, 2014, no. 10, pp. 9–17 (in Russian).
2. Edwards C., Wills J. Teachers exploring tasks in English language teaching. Palgrave Macmillan, 2005, 290 p.
3. Shadrikov V. D. Psikhologicheskiy analiz deyatel'nosti kak sistemy [Psychological analysis of activity as a system]. *Psikhologicheskiy zhurnal – Psychological Journal*, 1980, vol. 1 no. 3, pp. 33–46 (in Russian).
4. Perlova I. V. Motivatsiya samostoyatel'noy raboty v protsesse inoyazichnogo chteniya [Motivation of independent work in the process of foreign resources reading]. *Filologicheskiye nauki. Voprosy teorii i praktiki – Philology. Theory and practice*, 2014, no. 1 (31), P. II, pp. 153–156 (in Russian).
5. Mozheevskaya A. E. Soderzhaniye samostoyatel'noy raboty po inostrannomu yazyku studentov neyazykovykh spetsial'nostey [The content of independent work of students studying English not as a major]. *Vestnik YurGu – Bulletin of the South Ural State University*, 2012, no. 26, pp. 152–154 (in Russian).

Perlova I. V.

**Perm National Research Polytechnic University.**

Komsomolsky prospekt, 29, Perm, Russia, 614990.

E-mail: perl\_telecom@mail.ru